



Nupunanit

Napatua

Ume mashanaikan ka ishinikatet - E
nanatu-tshissenitakanit tan tshipa
eshi-uauitshiakanu auen



Auassat ushkat ishpatenitakushuat



E takuanatshi tshekuana uiauitakanitshi

Eshi-atussemakak	4
Kamashinaimuakanit auen et atusset	6
Kamashinaitshesht auen et atusset	7
Tan tshe ishi-pakuenikanit tshishuniam	8
Tshe natshi-tshishikashuin	11
Kukuetshitshemuna – Ne kamashinaimuakanit auen	13
Eshi natu-tshissenitak tshekuannu ne kamashinaitshet	17
Eshi-natuenitak auen tshe ishi-uitshiakanit kie tshe ishi-atinak ua ishi-uitshikushit	24
Tatipan ka ishi-tapuetatunanut tshishe- utshimau umashinaikan	25
Tshetshi kau minuat tshitapatakaniti auen ka itashumakanit nenua umashinaikana	26



Eshi-atussemakak :

Ushkat ume tshitshipanitakanipan anite 1989 ua uitshiakanit auenitshenat uauitshikushit meshinaimuakanit shunianu. Tshishe-utshimau itashtenu umashinaikan *Support Orders Enforcement Act* anite 2006.

Nasht shuk tshika ui tutakanu ne tshekuan kaueueshtakanit kaishpanit ute Nupunanit mak Napatua. Uinuau nenu kaueueshtakanit kaitusseshat tshetshi itashinak nenu mashinaikana nete eshi-pimipaniti anite kaueueshatakniit. Nete tshika itishaimut shunianu kanushtanit kie kapimipanitati mashinaikanitshuapit.

Tshima ka tshitinak umashiniakan ne ka mashinaimuakanit tshika itishaimuakanu mashinanikannu tshetshi mashinatautishut tshet kau tshiuetshek anite tshishe-utshimau mashiniakanitshuapit mak eiapit mashinanikannu kau ui nakaiki nenu shunianu. Kamashinaitshet ne auen tshe tshishikashut tshika itishaimuakanu mashinaikanu nenu tshe ishi-tshishikashut anite tshe itashiak nenu tshashikashut.

Tshi tutakaniti kie tshi minupaniti ne mashinanikan tshet nanatuenitamuakanit shunianu ne kamashinatshet tshet tutuakanit utshek tshe itishaimuakanit ne ka mashinaimuakanit. Kassinu utsheka tshitisheikanua katshi petisheiki ne kamishineitshet. Ne auen ka natuenitamuakanit shunianu eka ui tshishikashu tshika kutshipanitakanu tshe ishi-anuenimakanit tshetshi katshitinakanit ka ishi-natuenitamuakanit. Eku ishi-nakuak ume tshipa tshi ishinakun tshetshi manekashish tshetshi nushtanit ne utshek uatutakanit.



Kamashinaimuakanit mak kamashinitshet minakanut atshitashuna uinuau muk^u tshetshi tshissenitak ua natu-tshissenitakau umashinaikanuau kie ushuniamuau uta kampiute:*

<http://sea-remote.justice.gov.nl.ca>

*Tshipa tshi ishinakuan tshetshi iat ishi-nanituenitakanit kie tshetshi atshipanit.



Ka mashinaimuakanit auen et atusset :

Tshin ne auen tshe atushkatamat tshetshi natuapatamat kie katshitinimat ne kamashinaitshet auen. Ekuan ne tshin tshika uitshi -atussemitunan tshe ishi-tshitapamitat etatu tshin minu-tshissenimau ne kamashinaitshet.

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitati mashinaikanit-shuapit tshika apatshitauat eshi-tshissenitak tshekuannu tshetshi mishkakau mak tshetshi tshissenimakanit anite etat ne kamishineitshet. Muk nanikutini apu tshi tutamat mak animan kie nanitam atushkatakanu mak tshika uauitamakaun eshpanit. Tshissenitamin anite etat tshika uitamunan put kie tshipa uitamunan nenua uit-sheuakana kie auenu etushkauat. Uikanisha nenua tshe tshissenimikut anite etat tshipa tshi uauitshinan. Natu-tshissenitakaniti etatu tshekuan kie ne auen uiauitshishk tshititenimikun tshetshi uauitshiaushuin.

Etatu eshi-minakanit atusseunu:

- Nanitam tshtitenimikaun tshetshi uauitamin anite etain put kie atinamin anite etain kie ne mishkutshipanit shuniautshuapit mashinaikan. .
- Eka tshin utinamuan ui minishk shunianu ne auen ka mashinai-mashk.
- Tshika uitamunan etat tshitauassimat kie mishkutshipanit tshekuan anite ut tshitauassimat.
- Tshin tshika uitamunan eka ui natuenitamin kie eka ui utinaman shuniaiu.



Kamashinaitshet auen et atusset:

- Tshin tshika ui tuten tshetshi itishaimin shuniau ka natuenitamakuin miam ne ka itakuin kaueueshtakanit. Shuka anite miam e tshishtauakanit pishim^u tshika ui petishein shuniau ka itishumikuin.
- Tshipa uitamunan uipat nika ueshamipan tshetshi tshishikashuin itenitamin.
- Tshipa uitamunan uipat tshin uiatuassini anite iat utenat ma ka ute Nupunanit.
- Tshin uipat tshipa uiten atshipaniti eshpish tutamin shuniau kie eka tshi pikushinaitshhein ne eshi-natuenitamakuin.



Tan tshe ishi-pakuenikanit tshishuniam:

Eka tshi tshishikashut shuniauen auen ka ishi-nanatuenuitamakut anite kaueueshtakanit kueshtetshe tshiekuan tshika ishi-tutakanu. Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipapanit mashinaikanitshuapit takuannu tshiekuanu tshe apatshitat tshetshi katshitinak ka ishi-natuenitamuakaniti auenu:

Etatusset anite auen tshe nashutinakanit

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipapanit mashinaikanitshuapit tshika itishaimuat mashinaikannu anite etusseniti auenu tshetshi utinakanat ukaniunit. Eshi-kaniut auen tetaut tshika utakanu tshipa shikuakaniti. Patush nasht tshi pikushinaitsheti nenu meshinaitshet eku patush kau tshe ishpanit ne ka ishi-natuenitakanit. Tshipa nutam utinakanu eshi-kaniut tshiashikuakaniti auen.

Shuniautshuapit tshipa tshi pakuenikanu shuniauen

Anitshenat shunianu kanushtanit kie ka pimipapanit tshipa tutamuat tshetshi utinaku ushuniaminu nenu kamashinaitsheniti anite eshtaniti shuniautshuapit kie anite kueshtetshe eshi-kaniut. Tshipa tshi natuenitamuat eshi-mashinamuakaniti tshetshi pikushinaitsheuat kamashinaitsheniti umashinaikana mak iat kapeikutat nenu shuniaumuau anite shuniautshuapit.

Ka tshishtat atusseunu auen kie ma kutakinu shunianu ka katshitinak tshipa tshi iat pakuenikanu ushuniam.

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipapanit tshika tshi utinamuat ushuniaminu kamashinaitsheniti anite iat kueshtetshe.

Tshishe-utshimautshuapit ka utshipanit shuniauen

Tapuetamupan ne tshishe-utshimau mak anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipapanit tshetshi utinak income tax ushuniaminu, ushuniaminu, mak utshishenniu-shuniaminu kie ka tshishkutamashut auen ushuniaminu, mak ushtikuan-shuniaminu kie nutim



tshipa utinamuat nenu ushuniaminu.

Tshishe-utshimau tshipa tshi utineu tshikanum

Ne tshishe-utshimau ekuan etashtet mak anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat, tshipa tshi paueuat kanua katak^u pushinanuti, kie passikan-kanu tshipa iat tshipauakanu. Kanuat kapitshiakanua pushinaniti akamassit tshipa utineu tshishe-utshimau.

Mashinaikanitshuapit ka nashuakanit auen kie ka pikushinataitshet umashinaikana auen

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat itishaimuat nete mashinaikanitshuapit ka nashuakaniti auennu eka tshishikashut, kie tshika tshitapatakanu eka ua pikushinaiti umashinaikana auen.

Tshika ui mashinatautishun anite kaueeshitunanut kamakunuesht umashinaikanitshuapit

Ekuan etashtet mashinaikan *Judgment Enforcement Act*, kie anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshika mashinamueu kaueeshitunanut kamakunuesht tshe ishinatuenitakanit tshetshi uauitshiu^t. Tshi tutakaniti nutim tshika tipenitam^u eshi-keuenitashut ne auen kaiuiashut shunianu. Utassi eka tshi atauatshet. Eshk^w eka tshi pikushinataitshet umashinaikana nete shunianu kanushtaniti kie kapimipanitati mashinaikanitshuapit.

Matshi-mannam^u mak atauatsheueu eshi-kanauenitashuniti auennu

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshika tshi matshi-mannamuat kie tshipa atauatsheuat kamashinaitsheniti eshi-kanauenitashuniti miam mate utapanua tshipa tshi atauatsheueuat.



Ka tshishi-atusseht auenitshenat ushuniamuau

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshipa tshi tutamuat tshetshi utinak ka puni-atusset ushuniaminu tshetshi pikushinaitshet umashinaikannu.

Apu tshika ut tapuetuakanit auen utapan-kanu

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshipa tshi itashamuat mashinaikannu nete utapan-kanu ka tutuakaniti tshetshi tshipauakanit tshikanum kie tshetshi unit tshikanum patush nasht tshi pikushinaitsheini tshimashinaikana.

Kanataunanut kanuat

Kanakatuapatak tshipa tshi etashumeu tshishe- utshimaua tshetshi tshipauakaniti kanataunanuti kanua eka tshi pikushinaitsheini tshimashinaikana.

Kaueueshtakanit shuka tshika ui ituteu ne auen kaiuiashut shunianu

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshipa mashinaimueuat nenu kamashinaitsheniti tshetshi ituteniti anite kaueueshtakanit tshetshi uauitak tshekuannu kuet eka tshi minuet shunianu. Tshipa tutam^u kaueueshtakanit tshetshi makunakaniti nenu eka katshi pikushinaitshet umashinaikana auen.

Shuniau eshi-natuenitakanit

Tapuetuakanit ne utshimau tshipa tshi tutam^u tshetshi tshishikashuniti nenu eshpananit kaueueshtakanit.



Tshe ishi-tshishikashuin:

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat umashinaikanit-shuapua eukuannu umenu eshi-utinak shunianu ua tshishikashut auen:

- Utshekinu kie iat nikan katshishtauakanua utshek
- Shuniautshuapit utshek kie mashinaikanitshuapit utshek
- Kaiminanut kie anite katatatshipatikanit
- Tshishat tshimashinatautishun shuniautshuapit tshetshi utinakanit tshishuniam

Kaiminanut apatshitakanu nete shuniautshuapit

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tutumupanit nenu passe shuniautshuapa tshetshi pikushinaitsheniti nenua mashinaikana, tshe matuetaiek^u ume etashteniti kaiminanuti:

Royal Bank	1-800-769-2555
Bank of Montreal	1-800-363-9992
TD Canada Trust	1-800-567-8888
CIBC	1-800-465-2422
Scotia Bank	1-800-267-1234
Hong Kong Bank	1-877-621-8811
NL Credit Union	1-800-963-4848

Ne etashtet tshi mashinaikan atshitashun nishuasht tatinua atshitashuna manikuin eukuannua nenu tshe tshissipatamin. Passe nenua shuniautshuapa itashtauat **"Newfoundland Support Enforcement Program"** muk passe iat itashtenitshe.



Katatatshipatakanit (kampiute) shuniautshuap

Tshipa tshi iapishtan ui tshishikashuin anite kampiute nenua passe shuniautshuapa:

Royal Bank	www.royalbank.com
Bank of Montreal	www4.bmo.com
TD Canada Trust	www.tdcanadatrust.com
CIBC	www.cibc.com
Scotia Bank	www.scotiabank.com
Hong Kong Bank	www.hsbc.com
NL Credit Union	www.nlcu.com

Mate tshipa itashtan ui tshishikashuini “Add a biller” tshet tshissipitamin “**Newfoundland Support Enforcement Program**” katshi tutamin kutak tshe kutshipanitain tshekuan tshe itashtain “Support” tshet papanit tshekuan etashtet tshitishinikashun.

Utsheka kie shuniau ka tshitashaikanua

Utsheka tutakaniti anite tshika itashtanau “Director of Support Enforcement”. Nishtam tshitishinikashun, mashten tshitishinikashun mak ne ka minikuin nishuasht atshitashuna etashteniti tshe mashi-nataimin anite utshekit.*

*Eshi-tapuetatishunanut ishi-tshishikashunanut:

Anitshenat tshishe-utshimaut namaieunu uinuau utatusseunuau ka nakatuapatak iatapan itashteti utshinikashun aven. Iatapan itashteti ka itishaimuakanit mak atshitashun apu tshika ut uin tutak ne kaitussesht. Namaieu uinuau utatusseunuau iatapan itishaiki nenu shunianu. Eka itashteti tan eshpish tshishikashuin shuniau kie eka mashkakaniti kanakatuenitak tshika natuenitamak^u nenu mashinaikannu tshashikashut eukuan peik etutakanit tshekuan tshiashikashunaniti.



Kukuetshishemuna – Ne kamashinaimuakanit auen:

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat nasht an nenu tapue tshetshi tutamut tshetshi tshishikashunanut?

Muk^u nenu tshika tshi tshishikakun eshpish kie uinuau utitaukut shuniau. Tshipa ui nishtutamuat auenitshenat kaiuiakanit shunianu nanikutini animan tshetshi kashtinakanit shuniau eka tshishikashut ne kaiuiashut shunianu.

Tan tshe ishpish tshishikashuian nin?

Apu tshekuan. Apu tshishikashut auen ka nanatuenitak tshetshi tshishikuakanit shuniau uin.

Katshi pitukatakaniti umashinaikan auen tan tshe ishpish ishi-upatak auen tshetshi minupanit umashinaikan auen?

Nasht kuetu nitutenan tipaikan katshi pamipaniti anite kaueueshtakanit. Patush utitakuiaiti mashinaikan eku patush tshetshi nushtaiat shaputue.

Tan tshe ishi-tutakanit tshetshi natuapatakanit shuniau?

(Tshitapata ne mashinaikan ka itashtet nishuaush mak kutunnu ka-itashteua uta mashinaikanit.)

Tanite tshe ishi-tshishikakuian?

Ne auen nanatuenitamuakanit shuniau tshika tshishikashu anite shunianu kanushtanit kie kapimipanitat mashinaikanitshuapinu ne miam ka itashumakanit. Eku patush tshe itishaimakuin utshek kie tshika pitutepanitakanu anite shuniautshuapit. Tshipa minuen etashtet shuniautshuapit anite tshipa pitutepanitakanu tshishuniam. Katshi katshitinikaniti shuniau kuet shaputue uiapanit itishaimuakanit ne kaiuiakanit shunianu.



Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat takuannu nenu menuanit eshi-atusset (kampiute) iapatshitat nenu nakatuenitakau tshetshi tshék ishinakuak eka tshishikashut auen.

Tan nipa tuten kuishk^u ui minanit shunianu ne auen ka ituteik kaueueshtakanit?

Apu tapuetakanit kuishk^u tshetshi minuanit shunia. Ishinakuak tshetshi katshitaniman shunia kuishk^u tshe uitamutau anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshetshi mishkut minushtakaniti tshimashinaikana eshpish katshitanamin shunia. Nutim shunia ka tshitashaimuakananit anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat eku utinamin iatapan tshipa ishpanua tshimashinaikana.

Tan nipa tuten eka tshissenimak ne auen ka mashinaimut tshetshi eshk^u inniut?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat takuannu tshekuannu tshe apatshitat tshetshi natu-tshissenitak anite tshisheutshimau mashinanikanitshuapit. Kassinu tshekuannu natu-tshissenimat kie tanite tianiti nenu ka mashinaitsheniti shunianu.

Ekú ne auen ka natuenitamuk shunianu anite iatapan assit uiatshit?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat etatu minupanu tapishkut nutim auenitshenat uta Nupunan mak Napatua tiata. Tshekat tapishkut itenitakuanua nenu shunianu kanushtanit kie kapimipanitat anite aitassit kie uinuau tshipa nakatuapatamuat tshetshi uauitshiat auenu. Tshipa tshi uinuau nakatuenitamuat muk^u tapue etatu animan kie minekash tshipa ishupaten.

Ekú aitassit tutaman nimashinaikan tshetshi utitaukuian shunia?

Tutakaniti mashinaikan tshetshi uitshikuin nete aitassit muk^u ute tati ne ne auen kamashinaitshet anite Nupunanit mak Napatua, ninan



nika natutenan tshetshi tshishikashut. Tshi pitutepaniti ne mashinaikan ute Nupunanit mak Napatua kaueueshtakanit mashinaikanitshuapit.

Tshika nakatuenitakanu a tshakuan minuiani?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat nutim mashinaikana nasht tshika nakatuenitamuat eshi-minakanit kie tshekuannu eshi-tshishikashut auen.

Ekunin mashinaikan tutaman eshi-tapuetaman tshetshi uitshikuin shuniau? Tshipa tshi tutakanu tshetshi nashatakanit?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshika muk^u tutamuat nenu kaueueshtakanit ka ishpaniti mashinaikana kie tshin muk^u tshika ui tuten tshetshi ishpanit nete kaueueshtakanit.

Ekui atinaman ka ishi-natuenitaman tshe ishi-tshishikakuian?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat namaieunu nenu uinuau tshe nushtatau mak tshe uetashutakau uiatinaki etashtet umashinaikan auen. (Tshitapatamuk^u ne mashinaikan nishunnu ashu neu ka itashtet etatu ui nanatu-tshissenitamek^u).

Tan eshpish nipa katshitinen nishuniam tshi pakuenikaniti ka ishi-kaniut anite ushuniamit? Tshipa tshi a tutakanu nishuniam tshetshi uipat katshitiniman?

Nanikutini peikupishimua nitishuatenan katshi itishinamatshi mashinaikan anite etusset auen ka mashinaitshet. Anite utatusseunit auen pitima utshimam pitima tshika ui pakuenimueu ushuniam anite utshekimit patush tshetshi tshitishaikanit anite shunianu kanushtanit kie kapimipanitat.

Peikuu muk^u peikupishimua pakuenikanu utshekim auen anite etusset.



Tan eshpish piapanit ne tshishe-utshimau shuniau?

Nenu tshishe-utshimau umashinaikan ka itashtet *The Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act* tapuetakanu tshetshi utinakanit kie pakuenikanit ushuniam auen ka mashinaishet. Tshishe-utshimau umashinaikan katshi tutakaniti peikupishimua ushteshish tshika pimipanua patush tshetshi pitakakanitshi. Tshi tutakaniti ne mashinaikan tshetshi pakuenikanit shuniau patush tshetshi minupanit nishupishimua. Katshi patuenikaniti ushuniam auen patush put nanikutini nish^u kie ma nish^u minashtakana utitaukuat ute mashinaikanitshuapit. Tshet patush tshi itishaikanit utshek.

Nitauassim shash kutunnu ashu peikushteu itatupuneshu muk^u apu tshishkutamashut mak nanatu-atusseu. Ishinakuanu a tshetshi eshk^u uauitshiakanit?

Mauat, apu itashtet anite tshishe-utshimau umashinanikanit tshetshi uitshiakanit auass kutunnu ashu peikushteu ka itatupuneshit. Patush ne tshitaussim akushit kie ma massishishit. Iat tshipa uitshiakanu eka nasht nakatuenimitishut kie eka tshi tshishkutamashut muk^u apu tshikut uitshiakanit minueniuti.

Iaumuati tshekuannu nitauassima tshipa tshi a atshunikanu nenu shunianu ka natuenitamuakanit?

Mauat, etimishkuanitau auassat apu ishi-tshitapakanit tshetshi atshunikanat patush tshin ussishueini tshetshi atshunikanit. Nenu ka itakanit anite kaueueshtakanit tshika shuk ui tshishikashu ne kaiuiashut shunianu.

Nika ui tshishikashun a nete ut tshishe-utshimau shuniau ume uetitaukuian shuniau?

Ne auassat kauatshiakanit shunianu mishkutakanipan tshetshi utinakanat tshekuan anite shiship-pishim^u nishtunnu e tshish-



Revenue Canada tshishe-utshimau umashinaikanitshuapit nanatuapatakau nenu nimashinaikannu anite kaueueshtakanit ka itutaian. Tshipa tshi a minikut anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat nenu mashinaikannu?

Mauat, tshin tshika ui tuten anite kaueueshtakanit tshe ui nanatuapatamin. Peikuan tshipa kashtinenipan ne mashinaikan nete ka ituein kaueueshtakanit.

Eshi natu-tshissenitak tshekuannu ne kamashinaitshet:

Tanite tshe tshishikashuian mak tan nipa ishi-tshishikashun ne ka natuenitamakuian shuniau?

Eukuan ne tshe ishi-tshishikashuin ka ishi-itashumukuin anite kaueueshtakanit. Mate issishuetau peik^u e tshishtaauakanit pishimua ka itashumukuin, eku anite miam tshe ui tshishikashuin.

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat ekuan ume eshi-utinakuau tshashikashuti auen: (Tshitapata etashtet kutunnu ashu peik^u mak kutunnu ashu nish^u uta mashinaikanit).

- Utshek kie ma nikan katshishtakanua utshek
- Shuniautshuapit utshek kie mashinaikanitshuapit utshek
- Kaiminanut kie anite katatatshipatikanit (kampiute)
- Tshishat tshimashinatautishun shuniautshuapit tshetshi utinakanit tshishuniam

Tan tshe ishi-pikushinaitshepanit kuishk^u ne minak shunianu auen kamashinaimut?

Ka pikushinaitshepanitanan patush uitaki kie mashinatautishuti ne auen ka minanit shunianu. Eka tshi tutakaniti apu tshika ut atshushinatakanit tshimashinaikana.



Kuishk^u anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshipa itishaimuaut shunianu tshishikashunani. Tshishikuti ne auen kamashinamut kuishk^u kie eka ishpanitaini anite kuishk^u mashinaikanitshuapit shunianu kanushtanit kie kapimipanitat tshipa put ishinakuan ume:

-Tshipa tshi put shakuenimuikun ka minushteti tshimashinaikana mak kutak tshekuan tshipa utanakanu.

Eka kuishk^u tshishikashuini ute nimashinaikanitshuapiminanit, tshipa uiten kie tuten mashinaikan ne uiatet kie e mashina- tautishut auen ka pikushinaimut.

Nika minikaun a mashinaikan tshishikashuiani ka ishi- natuenitamikuian?

Mauat, apu minueiat mashinaikan tshiashikashuti ute auen patush ne kuishk^u minakuiati shuniaiu. Tshipa tshi nanatueniten mashinaikan eshpish pikushinaitetshein. Tshipa tshi nanatu- tshisseniten eshpish pikushinatetshein anite katatatshipitakanit (website), mak ekuta tshipa tshi natueniten tshetshi mashinaikan itashaimuin.

Nish^u auassat nitatushumakaun tshetshi tshishikashuian, muk^u peik^u shash nuitapamik^u. Nipa tshia tetaut tshishikashun?

Patush tshissenitamati tan eshpish uitshiashuin ne peik^u auass tshetshi kie tapuetak ne auen ka mashinaimut. Patush tshetshi atshipanit ne ka ishi-tshishikashuin kie ne ka itashumakuin. Ne utshimau kanakatuapatak mashinaikana uin nenu tshika nushtau tshetshi nashukupanat tshimashinaikannu ka itashtet mashinaikan.

<http://canada.justice.gc.ca/en/ps/sup/index.html>

Ishinakuak tshetshi mishta-atshipanit eshpish tutaman shuniaiu kie iat ueshamipaniani nimashinaikana. Tshipa tshi a nashikupanitakanu ne eshpish tshishikashuian?



Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat apu tshi mishkutiak nenu ka ishi-nanatuenitamakuin anite kaueueshtakanit. Patush tshetshi atshipitakanit ne eshpish ka natuenitamuakuin shunianu ituteini minuat kaueueshtakanit (tshitapata nishunnu ashu neu ume mashinaikan ka itashtet).

Eka ushuniadini mak ueshamipani tshetshi tshishikashuin uipat tshe uitamuiat nika uapatenan pitima tshimashinaikana. Nipa tshi put ueueshtanan tshetshi ishi-tshishikashuin eshk^u eshi-uapatamin tshetshi itutein kaueueshtakanit minuat.

Tshekuan ma nipa kuet tshishikashun eka tapuetakuian tshetshi uapamikau nitauassimat?

Etashteti mashinaikan kie etashumakuin tshetshi tshishikashuin anite kaueueshtakanit ishinakuan tshetshi tshishikashuin. Ukaumauat kie utaumauat ka nakatuenimat mak ka mupishtuat utauassimuu namaieunu utatusseunuau anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipanitat. Muk etashumakuia tshetshi nushtaiat shuniau mak ka-nakatuenimakaua auen. Takuaniti tshekuan eka minuenitamikuin eshpanit anite tshitauassimat tshe natuapamat kaimisht tshetshi etatu nanatu-tshissenitamin.

Eshk^u an nika tshishikashun iat peikuan nitauassim tipenimatishut?

Nupunanit mak Napatua ishi-tshitapatamakanut auassat anita kutunnu ashu peikushteu shash tipenimitishut. Muk^u aitassit iatapan tshipa tshi ishi-tshitapamakanut. Patush itashumakuin anite kaueueshtakanit tshetshi uauitshit tshitauassim eshk^u iat peikuan itatupuneshat. Ekuan ume passe tshekuan tshipa tshi ishinakuan:

Patush eshk^u auass e akushit kie ka nakatuenimakanit ukauia kie ma utauia mak eka tshi aiatinitishut kie nanatu-tshishkutamashut, eshk^u ishinakuaki tshetshi nakatuenimakanit, kie etatu ui uauitshikushit tshetshi minupanit ne auass.



Patush itashumakaniti ne napeu kie ma ishkueu anite pet ka pikupanit unipaunuat tshetshi etatu tshishikashut katshi tshisheinnuti utauassimuau. Ne auass e akushit kie ka nakatuenimakanit ukauia kie ma utauia mak eka tshi aiatinitishut kie nanatutshishkutamashut, eshk^u ishinakuaki tshetshi nakatuenimakanit, kie etatu ui uauitshikushit tshetshi minuinnit ne auass. Kutakinu anite put tshipa tutakanu tshetshi ishi-uitshiakanit anite utshimau katshishkutamatsheutshuapit mashinaikan ka itashtet.

Tan tshe ishpish utinamek^u nikaniun anite eshitshishikashuian?

Namaieu etashtet mashinaikan tshetshi minikuiat tshetshi utinamat eshi-kaniuin, muk^u tapue tetaut nika utinenan eshi-kaniuin tshashikakuini, muk^u ne mishta-tshishe-utshimau kutshipanua mashinaikan nutim tshipa tshi utinakanu tshishuniam anite GST/HST, income tax refunds.

Nika uitamakunan a ui utinakaniti nikaniun?

Anitshenat shunianu kanushtanit kie kapimipangat apu ishinakunit tshetshi uitamakuin eshpish ui utinakanit tshikaniun, muk^u tapue tshika ishinakuan tshetshi minishk mashinaikannu tshutshimam tshe ishpish utinak tshikaniunnu. Tshishe-utshimau tshika ishinakuannu tshetshi itishaimashk^u mashinaikannu.

Eka minikuiani mashinaikan ua utinakanit nikaniun ishinakuannu a nutshimam tshetshi utinak nikaniunnu?

Eshe. Ishinakuannu tshetshi utinak nenu tshikaniunnu iat peikuan eka kashtinamin mashinaikan.

Shash nutim minushteua nimashinanikana eshk^u muk^u tapue apu tshitshipanit nushtikuanima nishuniam. Tanite eshk^u apu minupanit anite tshishe-utshimau ka pakuenak nishuniaminu kie anite utshipanit nishuniam. Nuitamakui tshetshi eka utinakanit minuat nishuniam. Tshekuan mak eshk^u eka minupanua?



Anite muk^u tshetshi nakanakanit tshetshi utinakanit uetshipanit tshishe-utshimau-shunia, patush issishueti tshishe-utshimau umashinanikitshuapit. Eka tshi patush minuat utinakanit. Patush nanitam eka minupaniti kie ueshamipani tshimashinaikana tse nakaiaakanit tshishuniam muk^u nutim kau tshika katshitinen. Nani-tam ueshamipani tshetshi tshishikashuin apu tshi uepinakanit ne tshishe-utshimau ka issishuet tshetshi utinakanit tshishuniam. Ne nutim tshi tshishikashuin kaiuiashuin shunia anite tshishe-utshimat patush put peikupishimua tshetshi uapatamin tshetshi minupanit tshishuniam. Kie kassinu nutim tshika katshitinen.

Nipa tshi a katshitinen pitakataiani anite income tax anite ka-tshinipana ne ka utinakanit nishuniam?

Mauat, anitshenat ka atusset anite income tax, peikuan tshika it-ishaimuakanuat nenu tshimashinanikannu. Tshima tshi natutshissenitakau tshetshi takuanit anite mashinaitshin tshimashi-naikana, apu tshika ut tshiekuan kashtinamek^u tshishuniam.

Tshipa tshi a nakatishinakanu ne tshishe-utshimau ka pakue-nak nishuniaminu tshetshi katshitinaman nishuniam, anite ka-tutakanua shunia income tax?

Mauat. Apu tshitutakanit tshetshi pikunikanit nenu tshishe-utshimau umashinaikan ka ishi-nanatuenitamakuin patush nasht tshi mi-nushteti tshimashinaikana.

Revenue Canada tshishe-utshimau umashinaikanitshuapit nanatuapatakau nenu nimashinaikanu anite kaueeshtakanit ka ituteian. Nipa tshipa a minakut anitshenat shunianu kanush-tanit kie kapimipanitat nenu mashinaikannu?

Mauat, tshin tshika ui tuten anite kaueeshtakanit tse ui nanatua-patamin. Peikuan tshipa kashtinenipan ne mashinaikan nete ka ituein kaueeshtakanit.



Nanikutini muk^u nitatussen kie utitshipanu mani eka tutaman shunia, kie eshi-uapataman tshetshi utitaukuian nishuniam tshe pimipanit. Eshk^u a iat nika ui tshishikashun?

Patush itashteti ne mashinaikan tshetshi eka tshishikashuin, miam eka atussein kie eka tutamin shunia. Kie ma apishish tshetshi tshishikashuin pimipaniti tshishuniam, eukuan ne tshe ishi-tshishikashuin etashumikuin kie ka ishi-nanatuenitamikuin.

Tshipa put minu-kanueniten tshishuniam miam mate tutamin shunia, mekuat eshi-uapatamin tshetshi pimipanit, eku mishkut tshi eka shuk matshipanin. Eku mishkut apu tshika ut pakuenikanit tshishuniam.

Nipa tshi a ashtein mannikiuan shunia anite tutamani income tax?

Ne auassat kauatshiakanit shunianu mishkutakanipan tshetshi utinakanit tshekuan anite shiship-pishim^u nishtunnu e tshishtuakaniti 1997.

Ishinakuak tshetshi natshi-atusseiani anite akamassit, nipa tshi a katshitinau nikanum kie tshetshi minikuian muk^u tshetshi natshi-atusseian?

Mauat, apu tshika ut tshi minikuin tshikanum patush nasht minu-pikushinaitsheini ka mashinaitshein. Patush nasht minushtekau tshimashinaikana, eku patush tshe nanatuenimakanit tshikanum mak tshika ui tshishikashun minuat tutuakaniti tshikanum.

Itasheikanishipan mashinaikan anite kamakunueshiu-mashinaikanitshuapit eku nui atauatshen nitsh. Ma tshipa tshi tshiuenen ume mashinanikan tshetshi atauatsheian nitsh?

Mauat, apu tshika ut minikaun patush nutim tshi pikushinaitsheini tshi mashinaikana.



Tshipauakanishapan nutapan-kanum, tanite nipa tshi natshi-atussen. Tan nipa tuten tshetshi kashtinak minuut nikanum?

Tshipa tshi tapuetakaun tshetshi pimipanitain utapan patush minupikushinaitsheini nenu ka itashumukuin tshetshi pikushinaitshein. Nasht patush minushtetau tshimashinaikana, eku patush tshe natu-enimat tshikanum mak tshe tshishikut e tutuakanit. Tshe itutein nete kaueueshtakanit tshetshi katshitinakanit utapan-kanu.

Ne mashinanikan itashteu patetatimitashumitannu (\$500) tshē pikushinaitshein eshakum peikupishimua muk" nishu-minashtakan nikaniun. Tshipa tshi a utinakanu tetaut ishpish \$230.77 tshishikashuian. Tshipa minuau a?

Mauat, tshititashumikaun tshetshi pikushinaitshein eshakum peikupishimua. Ne ua ishi-pikushinaitshein tshipa ueshamipan nish-tupishimua eshakumupipuna. Tshipa ui tuten ne eshi itashumukuin tshetshi tshishat tshishatashtakanit shunia, tshetshi pikushinait-shein tshimashinaikana.



Eshi-natuenitak auen tshe ishi-uitshiakanit kie tshe ishi-atinak ua ishi-uitshikushit:

Eshi-natuenitak auen mak ua ishi-uitshikushit namaieu ninan nush-taiat ua uitshikushiti. Ui atinak kie ui uitshikushit auen tshika natuameu kaimishinit kie ma nete kaueueshtakanit (Court or Family Justice Services Division) tshika ui ituteu. Tshika ui tuten tshimashinaikan tshetshi pitakatain anite kaueueshtakanit kie kaimisht tshika ui uapamau.

Eshi-natuenitakanit ua uitshikushit auen:

Ui ueueshtatau eka minupanit anitshenat kanipauit kie ma kautapimituit eka apatshitat kaueueshtakanit tshipa tshi iat natuenitamuat tshetshi uitshiakanit mamu. Tshika uinitishut mashinaikannu tshe itashaikau nete kaueueshtakanit kie tshika uapatamuat anita katatatshipitakanit internet <http://www.court.nl.ca/> tshiek ui natuapamek^u Family Justice Services Division ka itashtet.

Kaueueshtakanit mashinaikan ui uauitshikushin:

Nenatuapakaniti uauitshikushiti auen, miam mate auass kie ukau-mauat kie ma iat utaumuat ui uauitshikushiti anite ut shuniat tshipa tshi ituteu anite uikanishimauat ka uauitshiakanit anite kaueueshtakanit.

Tshe ishi-uapamakanit auen:

Tshi kashtinakaniti mashinaikan nete kaueueshtakanit, anitshenat uauitshikushit tshika aimiakanut papeik^u tshetshi uapamat nenu kauauitshieniti auennu. Tipan anite tshika uapamakanuat nenu kauauitshieniti auennu kie tshika uapamikut.

Kutunnu ashu peiku-tatanua kaueueshtakaniti ute Nupunanit mak Napatua. Ekuannua umenu nutim:

St. Johns	709-729-1183
Carbonear	709-945-3220
Clarenville	1-888-632-4555



Marystown	1-888-632-4555
Gander	709-256-7637
Grand Falls-Windsor	1-888-632-4555 or 709-292-4429
Lewisporte	709-535-0265
Corner Brook	709-634-4174
Stephenville	709-643-8638
Wabush	709-282-3700
Happy Valley-Goose Bay	709-896-7904

Tatipan ka ishi-tapuetatunanut tshishe-utshimau umashinaikan:

Piakupaniti nipaun kie peik^u anite kueshtetshe taiakue assit, tshika uishamakunau tshetshi uapamakanit anite kaueueshtakanit ute Nupunanit mak Napatua. Ekute anite tshe ishi-kashtinamek^u etashumakuiek^u, kie tanite tshe itishaikanit ne ka nakatuenitamakanit, iat tshika petuakanu nenu patush tshe tshissenitakanit tshe tutuakanit. Tshipa tshi tapuetakanu kie ma apu tshika ut tapuetakanit.

Eka nita nipauni, tshika ui tuten tshimashinaikan tshetshi itashaikanit nete aitassit, tshetshi petuakanit ne auen kaueshit muk^u apu tshika ut tshin petutein, ute kaueueshtakanit ute Nupunanit mak Napatua.

Kampiute tshe apashtain ui uapatamin mashinaikan:

http://www.justice.gov.nl.ca/just/CIVIL/family_law.htm



Tshetshi kau minuat tshitapakaniti auen ka itashumakanit nenu umashinaikana:

Atshipanipan shiship-pishim^u peik^u e tshishtuakanit 2007. Ueshkat mashinaikana kie ui atinakaniti nenu ka ishi-natuenitamuakanit auen, tshika tutakanu tshetshi tshitapakaniti minuat umashinaikana auen.

Eshakumipipuna tshika natuenitamuakanuat umashinaikanuuaa anitshenat ka itutiakanit kaueueshtakanit, eukuan nenu tshetshi tshitapakaniti eshi-kaniuit shunia. Eka tshi katshitinikaniti ume eshi-natuenitamuakanit auen iat tshipa ishkupanu nenu ishpish utinakanit ushuniam.

Peikuan iat tshika tshi tutamuut utaumuut kie ukaumuut tshetshi issishuet tshetshi iatinak umashinaikanuua ka tutakananiti ushkat.



NOTES:

A series of 20 horizontal lines for writing, arranged in 10 pairs. Each pair consists of a solid top line and a dashed bottom line, providing a guide for letter height.



NOTES:



NOTES:



KAUITSHI-ATUSSET:

ISHINIKASHUN: _____

UTATSHITASHUN KAIMINANUT: _____

EMAIL: _____





Tanite tshipa aimin kie ma nanatu-tshisseniten tshekuan:

Support Enforcement Program

P. O. Box 2006

Corner Brook, NL

A2H 6J8

SEA WEBPORTAL:

<https://sea-remote.justice.gov.nl.ca>

T: (709) 637-2608 F: (709) 634-9518